MONTERINGSFÖRSLAG
HYDRONIC II – D 4 S DACIA DOKKER / EXPRESS (SD)



DETTA MONTERINGSFÖRSLAG GÄLLER FÖR BILAR FR.O.M. TILLVERKNINGSÅR 2011 T.O.M NU AKTUELLT TILLGÄNGLIG FORDONSMODELL:

1,5 l Cylindervolym / 4 cylindrar, rak motor cDI 55 kW - 75 hk (tillverkarnyckelnummer: 8212 / typnyckelnummmer: ABW, ABO)

1,5 l Cylindervolym / 4 cylindrar, rak motor cDI 66 kW - 90 hk (tillverkarnyckelnummer: 8212 / typnyckelnummmer: ACK, ACF)

UTRUSTNING:

- utan klimatanläggning eller med manuell klimatanläggning
- med dimljus
- med varselljus
- med manuell växellåda

Monteringstid ca 8 timmar

INNEHÅLL

KAPITEL	KAPITELBESKRIVNING	SIDAN
1	Inledning	3-5
2	Förberedelse fordon	6-7
3	Förmontering	8-16
4	Montering	17-28
5	Efter monteringen	29
6	Översikt delar	30
7	Informationsblad för kunderna	31

OBSERVERA!

Detta monteringsförslag gäller för ovan beskrivet fordon med uteslutande av alla ersättningsanspråk.
Beroende på utförande resp. version av fordonet kan avvikelser förekomma i förhållande till detta monteringsförslag
Före montering bör den som monterar kontrollera och beakta eventuella avvikelser i förhållande till detta monteringsförslag.

1 INLEDNING

SÄRSKILDA SKRIVSÄTT, PRESENTATIONER OCH SYMBOLER

I detta monteringsförslag framhävs olika sakförhållanden genom speciella skrivsätt och symboler. Innebörden och motsvarande åtgärder framgår av följande exempel.

SÄRSKILDA SKRIVSÄTT OCH PRESENTATIONER

- En punkt (▪) betecknar en uppräkning, som inleds av en överskrift.
  - Om ett indraget streck (–) följer efter en punkt, så är denna uppräkning underordnad den svarta punkten.

SYMBOLER

FARA!

Denna hänvisning uppmärksammar dig på en hotande fara för liv och hälsa. Om denna hänvisning inte beaktas kan det leda till allvarliga personskador.

➔ Den här pilen informerar om försiktighetsåtgärder som kan vidtas för att undvika fara.

VARNING!

Denna hänvisning uppmärksammar dig på en farlig situation för en person och/eller för produkten. Om denna hänvisning inte beaktas, kan det leda till personskador och/eller apparatskador.

➔ Den här pilen informerar om försiktighetsåtgärder som kan vidtas för att undvika fara.

OBSERVERA!

Denna hänvisning ger dig rekommendationer för användningen och användbara tips för montering av värmaren.

SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR MONTERING OCH REPARATION

FARA!

Felaktig montering eller reparation av Eberspächervärmare kan orsaka brand eller medföra att giftiga gaser tränger in i fordonskupén.
Det kan medföra risk för livshotande skador.

➔ Värmaren får endast monteras eller repareras av auktoriserad och utbildad personal i enlighet med föreskrifterna i den tekniska dokumentationen. Vid reparation skall originalreservdelar användas.

➔ Montering och reparation utförd av icke auktoriserad och outbildad personal, reparation med icke-originaldelar eller utan erforderlig teknisk dokumentation för montering resp. reparation medför risker och är därför inte tillåten.

➔ Montering enligt detta monteringsförslag får endast utföras i anslutning till för utrustningen gällande tekniska beskrivningar, monteringsanvisningar, bruksanvisningar och underhållsanvisningar. Före och i samband med montering och reparation skall detta dokument läsas noggrant och följas till alla delar. Särskild uppmärksamhet skall ägnas myndighetsföreskrifter, säkerhetsanvisningarna och de allmänna anvisningarna.

OBSERVERA!

- Gällande tekniska normer liksom eventuella föreskrifter från fordonstillverkaren skall följas vid montering och reparation.
- Vid elsvetsning på fordonet skall man för att skydda styrdonet lossa pluskabeln på batteriet och ansluta den till jord.

ANSVARSANSPRÅK/GARANTI

Eberspächer tar inget ansvar för brister och skador som orsakas av montering eller reparation som utförts av icke auktoriserad och outbildad personal.
En förutsättning för att garantin skall gälla och ansvarsanspråk kunna tillgodoses är att de lagstadgade föreskrifterna och säkerhetsanvisningarna följs.
Om de lagstadgade föreskrifterna och säkerhetsanvisningarna inte beaktas upphör garantin och tillverkarens ansvar att gälla.

FÖREBYGGANDE AV OLYCKOR

De allmänna arbetsmiljöföreskrifterna och motsvarande verkstads- och driftskyddsanvisningar skall alltid beaktas.

1 INLEDNING

YTTERLIGARE INFORMATION OM MONTERINGSFÖRSLAGETS GILTIGHET

Monteringsförslaget gäller för fordon med nedan angivna motor- och växellådsvarianter.

MOTOR- OCH VÄXELLÅDSVARIANT

Cylindervolym	kW / hk	Växellåda
1,5 l cDi	55 / 75	5S
1,5 l cDi	66 / 90	5S

5S = 5-växlad manuell växellåda

OBSERVERA!

- Monteringsförslaget gäller inte för högerstyrda fordon.
- Fordonsmodeller, motortyper och utrustningsvarianter som inte är angivna i detta monteringsförslag har inte kontrollerats. Montering enligt detta monteringsförslag kan dock vara möjlig.

FÖRSTA IDRIFTTAGNINGEN AV VÄRMAREN RESP. FUNKTIONSKONTROLL

- När värmaren har monterats och efter reparation skall kylmedelskretsen samt hela bränsleförsörjningssystemet avluftas noggrant. Härvid skall fordonstillverkarens föreskrifter beaktas.
- Öppna alla värmekretsar före provkörningen (ställ temperaturregulatorn på ”varm”).
- Kontrollera under provkörningen av värmaren att samtliga vatten- och bränsleanslutningar är täta och sitter fast ordentligt.

- Om värmaren går i felläge under drift skall felet åtgärdas med hjälp av ett diagnosverktyg.

NÖDVÄNDIGA DELAR FÖR MONTERINGEN

ANTAL	BENÄMNING	BESTÄLLNINGSNR
1	Hydronic II D 4 S	25 2554 05 00 00
1	Fordonssats	24 8000 20 00 15
Manöverdel EasyStart beroende på val:		
1	EasyStart T	22 1000 32 88 00
1	Radiostyrd fjärrmanövrering Easy-Start R+	22 1000 32 80 00
1	Radiostyrd fjärrmanövrering Easy-Start R	22 1000 32 85 00
beställs extra från Dacia		
1	Tätning för tankarmatur	77 01 207 449
Värmarsats Hydronic II, valfri		
1	Värmarsats	24 8532 00 00 00

OBSERVERA!

I den fordonsspecifika monteringssatsen ingår alla delar som behövs för monteringen.

ERFORDERLIGT SPECIALVERKTYG

- erforderliga momentnycklar
- Verktyg för att lossa tankarmaturen
- Korrosionsskyddsmedel
- Krimptång

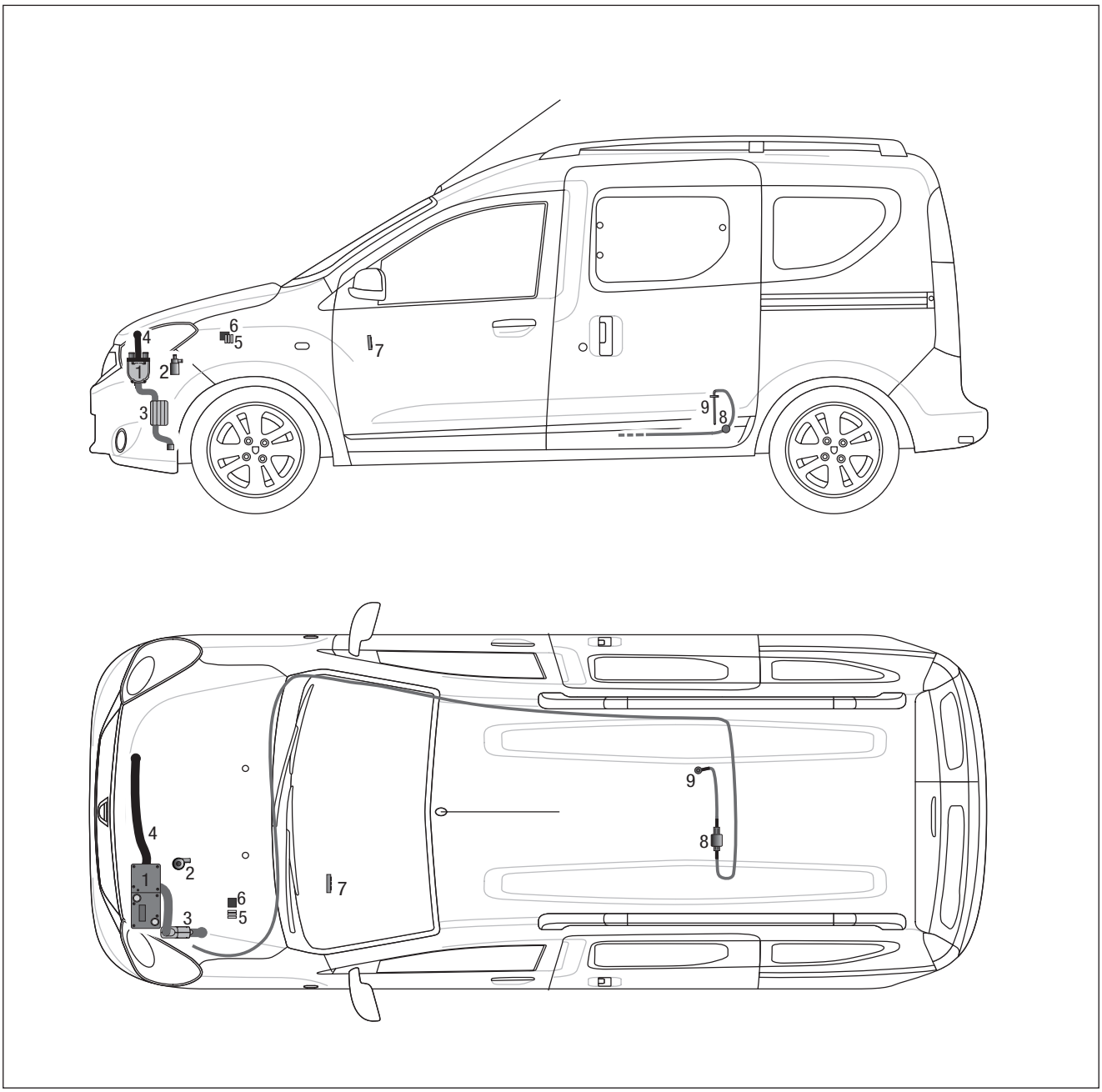
ÅTDRAGNINGSMOMENT

Om åtdragningsmoment ej finns angivna, så dra åt skruvförbanden enligt följande tabell:

Komponentbeteckning	Åtdragningsmoment
6-kantsskruv M6	10 $^{+1}$ Nm
6-kantsskruv M8	20 $^{+2}$ Nm
6-kantsskruv M10	45 $^{+2}$ Nm
Torxskruv M6 x 14,5	6 $^{+0,5}$ Nm
Skruv M4 x 16	3 $^{+0,5}$ Nm
Skruv M5 x 10	5 $^{+0,5}$ Nm
Rörklämma för avgasrör	7 $^{+1}$ Nm
Slangklämma för vattenslang	3 $^{+0,5}$ Nm
Slangklämma för förbränningsluftslangen	3 $^{+0,5}$ Nm
Slangklämma för bränslerör	1 $^{+0,2}$ Nm

1 INLEDNING

MONTERINGSRITNING



1 Värmare Hydronic II
2 Vattenpump
3 Avgasrör och ljuddämpare
4 Förbränningsluftslang
5 Säkringshållare
6 Fläktrelä
7 EasyStart T
8 Doseringspump
9 Sugrör

2 FÖRBEREDELSE FORDON

FÖRBEREDANDE ARBETEN PÅ BILEN

- Koppla bort och montera ur batteriet
- Montera ur den vänstra inklädnaden till armaturpanelen
- Demontera manöverenheten till klimatanläggningen
- Montera ur baksätet
- Montera ur röret för insugsluft
- Montera av den nedre motorinklädnaden
- Montera av höger bakhjul på Dacia Dokker Express
- Montera ur tanken enligt tillverkarens anvisningar på Dacia Dokker Express
- Släpp ut trycket ur kylsystemet
- Töm ut kylvätskan i en ren behållare

ANVISNINGAR FÖR ATT MONTERA UR BAKSÄTET OCH SERVICELUCKAN (se bild 1 och 2)

Lossa baksätet och fäll det framåt.

OBSERVERA!

Ej tillämpligt för Dacia Dokker Express !

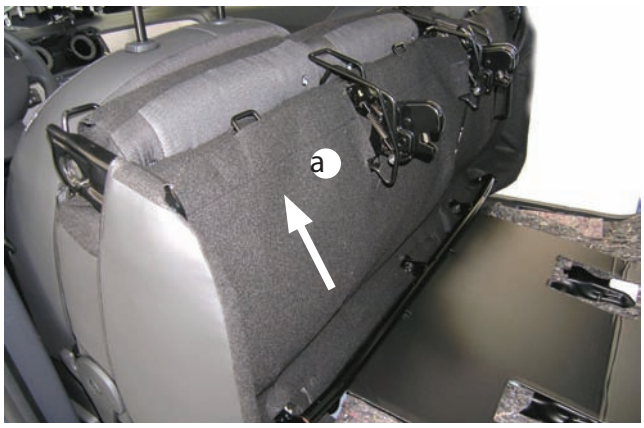


Abb. 1
a Fäll baksätet framåt

Frilägg serviceluckan till tankarmaturen och haka ur den från underredet.

OBSERVERA!

Ej tillämpligt för Dacia Dokker Express !



Abb. 2
a Servicelucka till tankarmaturen

2 FÖRBEREDELSE FORDON

ANVISNING FÖR URMONTERING AV KLIMATANLÄGGNINGENS MANÖVERDEL (se bild 3 till 5)

Haka ur täckkåpan ovanför klimatanläggningen med en plastkil bakåt från armaturpanelen.



Abb. 3
a Montera ur täckkåpan till armaturpanelen

Haka ur täckkåpan till klimatanläggningen med en plastkil bakåt från armaturpanelen.



Abb. 4
a Montera ur täckkåpan till klimatanläggningen

Lossa de båda torxskruvarna till klimatanläggningen och ta ut klimatanläggningen från armaturpanelen.

Lossa elstickkontakten från klimatanläggningen.

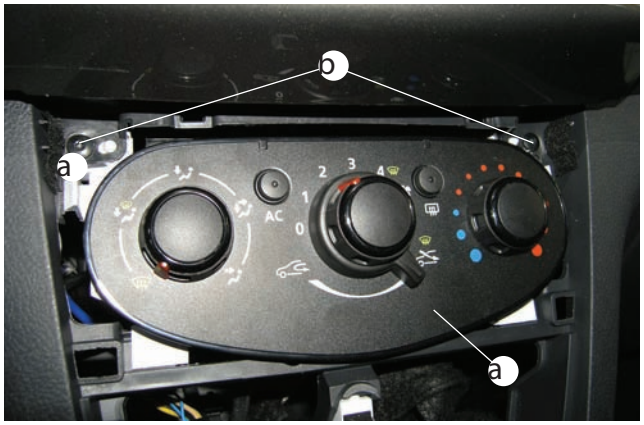


Abb. 5
a Klimatanläggningens manöverdel
b Lossa 2 x torxskruvar

3 FÖRMONTERING

FÖRBERED FÄSTET
(se bild 6 till 8)

Förbered de båda fästena 9305 enligt ritningen.

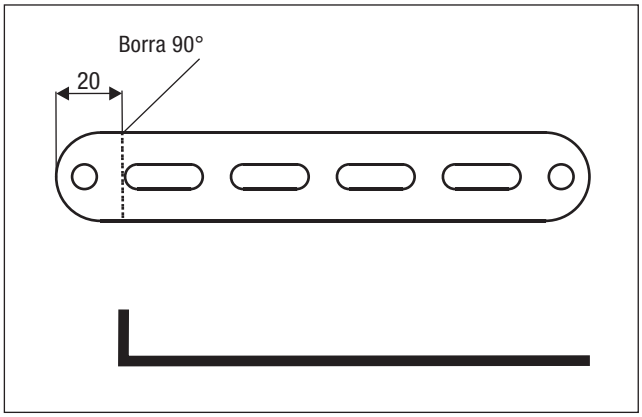


Abb. 6
a Förbered 2 x fästen 9305

Förbered fäste 9302 enligt ritningen.

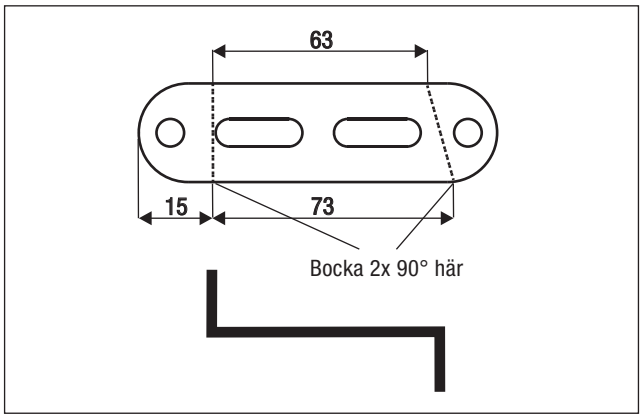


Abb. 7
a Förbered fästet 9302

Lossa fliken från fästet till enheten (22 1000 51 37 00).

Montera de båda förberedda fästena 9305 med fyra skruvar M6 x 12 på fästet enligt bilden.

Det förberedda fästet 9302 behövs som stödstag vid monteringen av värmaren.

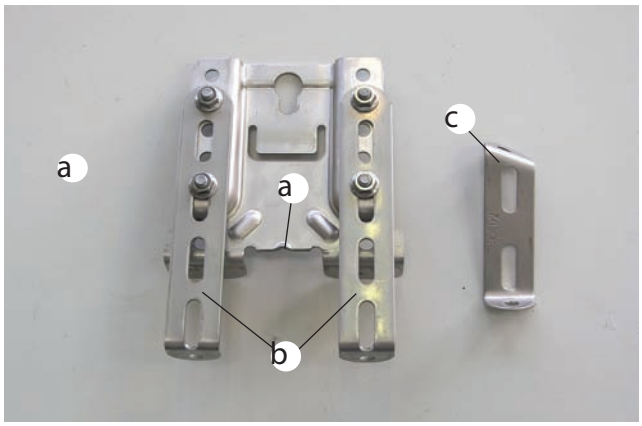


Abb. 8
a Lossa fliken från fästet till enheten
b 2 x fästen 9305 monterade
c Fäste 9302

3 FÖRMONTERING

FÖRBEREDA AVGASSYSTEMET
(se bild 9 till 12)

Förbered fästet 9304 enligt bilden.

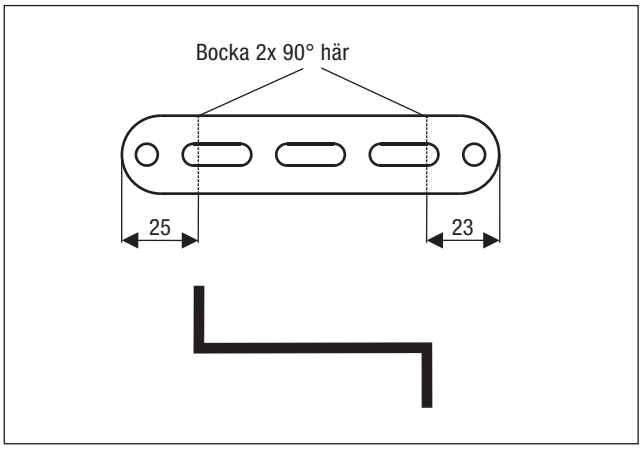


Abb. 9
a Förbered fästet 9304

Montera fästet 9304 med en skruv M6 x 12 på avgasljuddämparen enligt bilden.

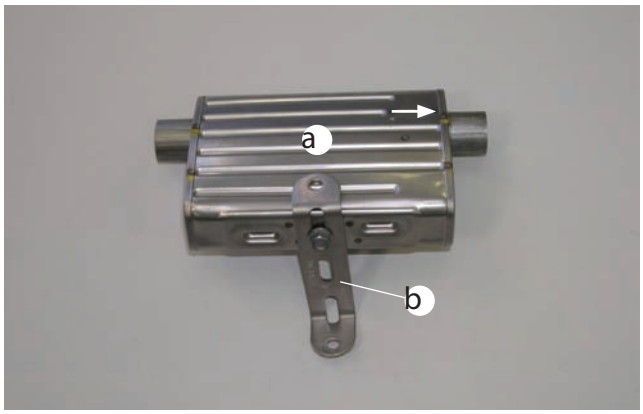


Abb. 10
a Avgasljuddämpare
b förberett fäste 9304

Skär till avgasröret till 220 mm längd, forma enligt bilden och skjut på en avgasisolering.

Skär till avgasröret till 220 mm längd, forma enligt bilden och skjut på en distansprofil av gummi
.

Skjut på en rörklämma Ø 28 mm på avgasändröret och fäst fästet 9501 med en skruv M6 x 12 enligt bilden.

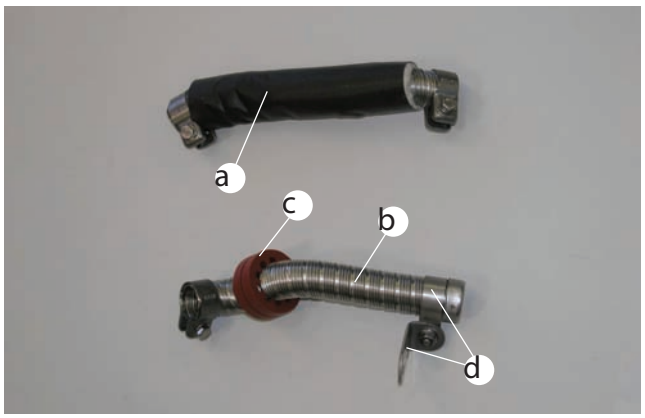


Abb. 11
a Avgasrör med avgasisolering
b Avgasändrör
c Distansprofil av gummi
d Klämma Ø 28 mm med fäste 9501

3 FÖRMONTERING

Fäst avgasändröret med en spännklämma på avgasljuddämparens utloppsstos.

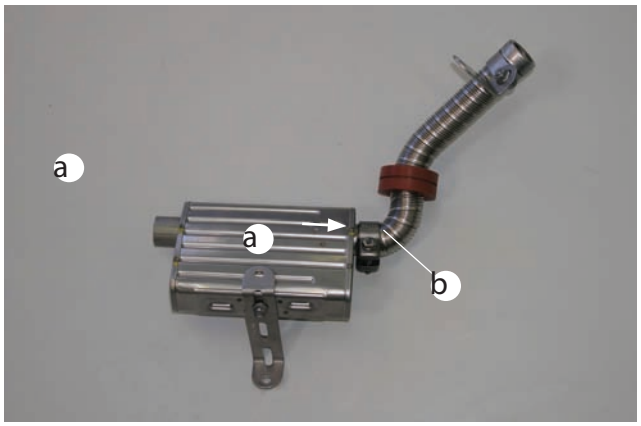


Abb. 12
a Avgasljuddämpare
b Montera avgasändrör

FÖRMONTERA VÄRMARE OCH FÄST DUPLIKATTYPSKYLTEN
(se bild 13 till 16)

Montera torxskruven M6 x 14,5 i det befintliga gängade hålet på värmaren enligt bilden.

Montera den bockade utgående vattenstosen på värmaren enligt bilden, se teknisk beskrivning, kapitlet ”montering”, avsnittet ”montering av den bockade vattenstosen”.

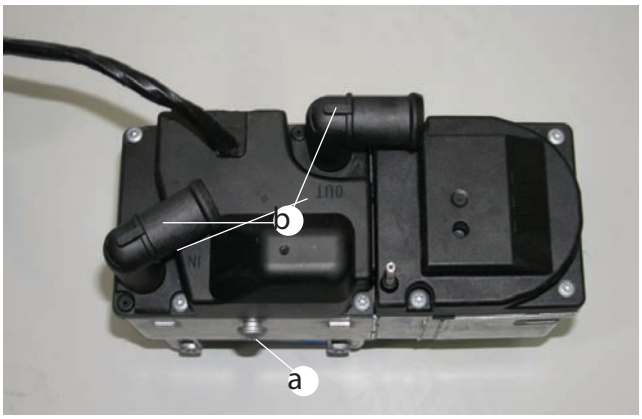


Abb. 13
a Montera torxskruv M6 x14,5
b Montera den bockade vattenstosen

Ta bort duplikattypskylten från värmaren.

Fäst avgasröret med en spännklämma på värmarens avgasstos.

Anslut förbränningsluftröret med sidan som har klämmor till värmaren med en slangklämma Ø 16–25 mm.

Fäst kabeln till doseringspumpen på förbränningsluftslangen Ø 4 x 1,25 mm med isoleringsband.
Anslut bränsleröret Ø 4 x 1,25 mm med 105°-bränsleslang-kröken till värmarens bränslestos.

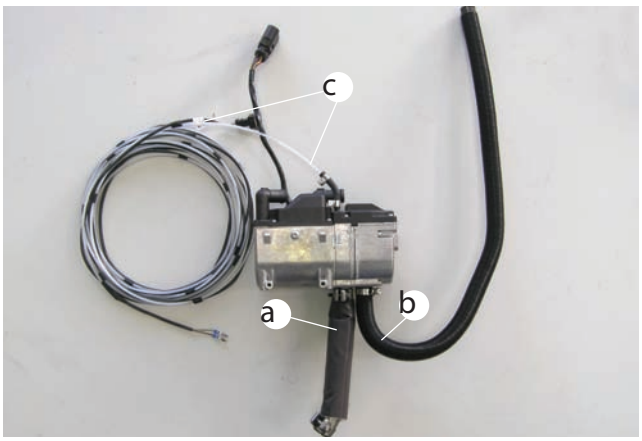


Abb. 14
a Anslut avgasröret
b Anslut förbränningsluftslangen
c Förmontera bränsleröret Ø 4 x 1,25 mm på värmaren

3 FÖRMONTERING

Montera det förberedda fästet 9302 på värmaren med en skruv M6 x 12 med mikroinkapsling enligt bilden.

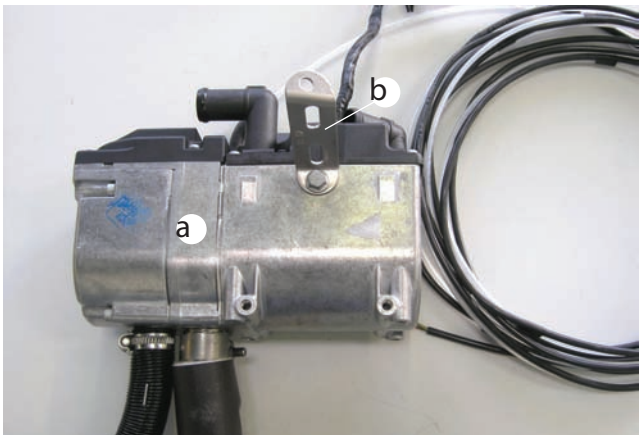


Abb. 15
a Värmare
b montera det förberedda fästet 9302

Fäst duplikattypskylten på frontbalken bakom vänster strålkastare enligt bilden.

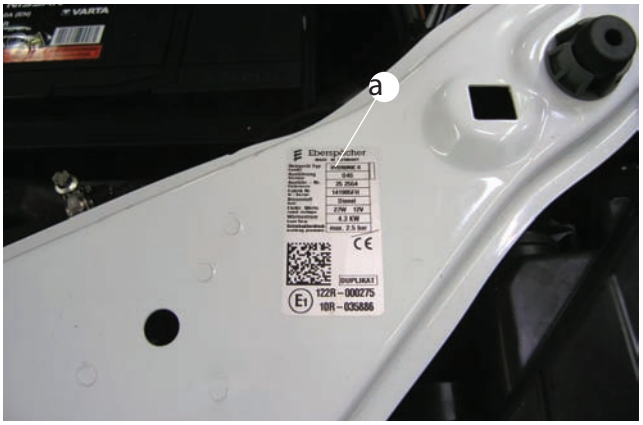


Abb. 16
a Fästa duplikattypskylten

FÖRBEREDA VATTENPUMP
(se bild 17)

Sätt in vattenpumpen i fästet till vattenpumpen (22 1000 50 04 00) enligt bilden.

Vid monteringen av vattenpumpen behövs skruven M6 x 30, distanshylsan och muttern M6.

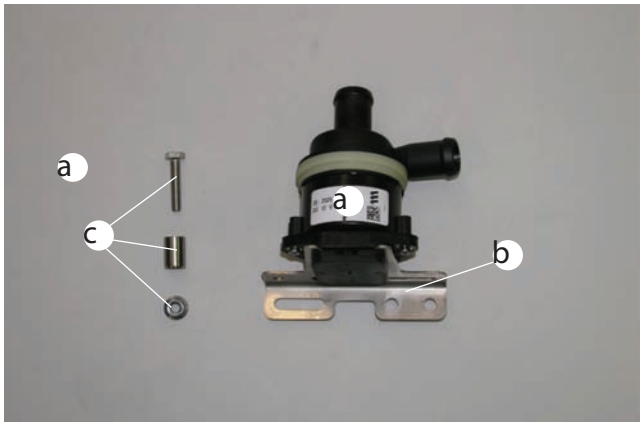


Abb. 17
a Vattenpump
b Fäste till vattenpumpen
c Skruv M6 x 30, distanshylsa och mutter M6

3 FÖRMONTERING

FÖRBEREDA VATTENSLANGAR
(se bild 18)

Skär till och förbered vattenslangarna enligt måtten på bilden
.

OBSERVERA!

Vattenslangarna ansluts ”inline” till vattensystemet (se Teknisk beskrivning ”Montering”, avsnitt ”Ansluta till kylvattensystemet”.

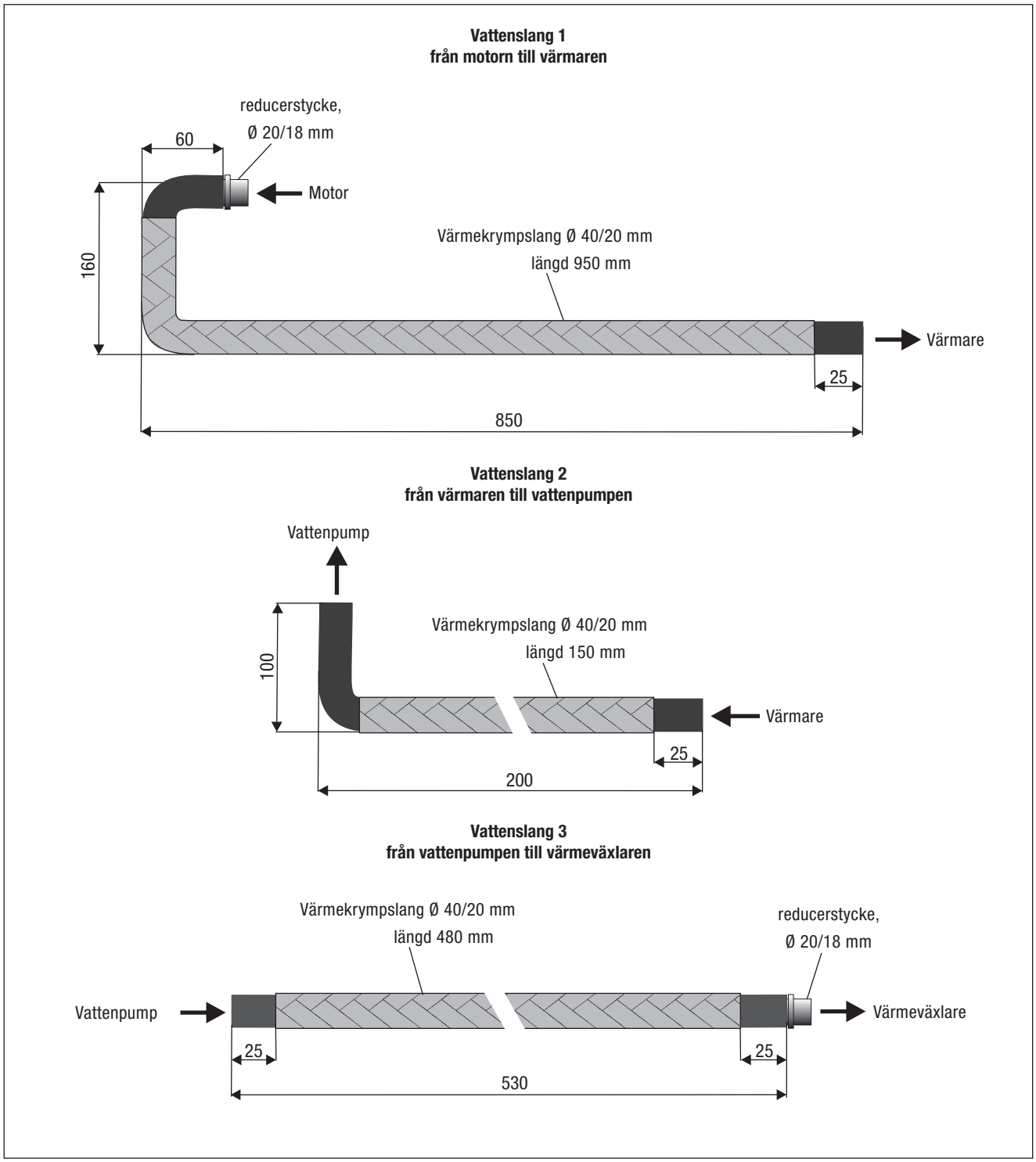


Abb. 18

3 FÖRMONTERING

ANSLUTA VATTENPUMPENS KABELHÄRVA
(se bild 19)

Ta bort blindpluggarna från kammare 8 och 9 på den 10-poliga kontakten för värmaren på huvudkabelstammen.

Från vattenpumpens kabelhärva: snäpp fast kabel 0,75 mm² vi i kammare 8 och kabel 0,75 mm² br i kammare 9 i huvudkabelstammens stickkontakt.

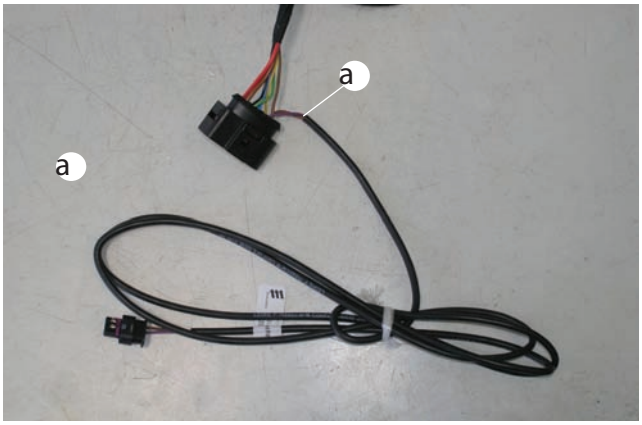


Abb. 19
a Anslut vattenpumpens kabelhärva till huvudkabelstammens kontakt

FÖRBEREDA DOSERINGSPUMPEN
(se bild 20)

Sätt in doseringspumpen i gummihållaren enligt bilden.

Borra upp det befintliga hålet i den långa skänkeln på fästet 9501 till Ø 8,5 mm.

Montera fästet 9501 med en skruv M6 x 25 och karossbricka B6 mot gummihållaren på doseringspumpen.

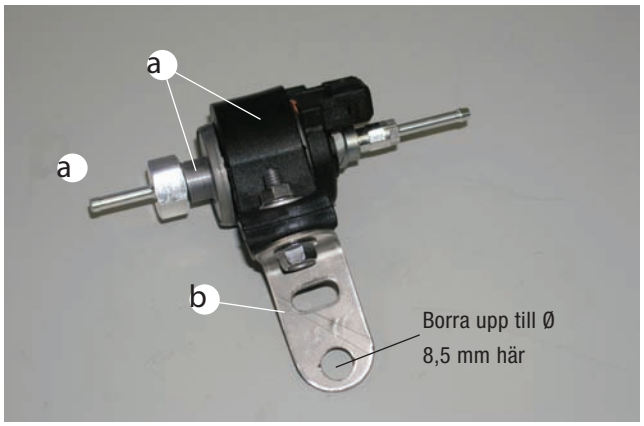


Abb. 20
a Sätt in doseringspumpen i gummihållaren
b Montera hållare 9501

3 FÖRMONTERING

FÖRBERED SUGRÖR
(se bild 21)

Förbered sugröret enligt måtten på bilden.
Fasa av sugrörets nedre ände.

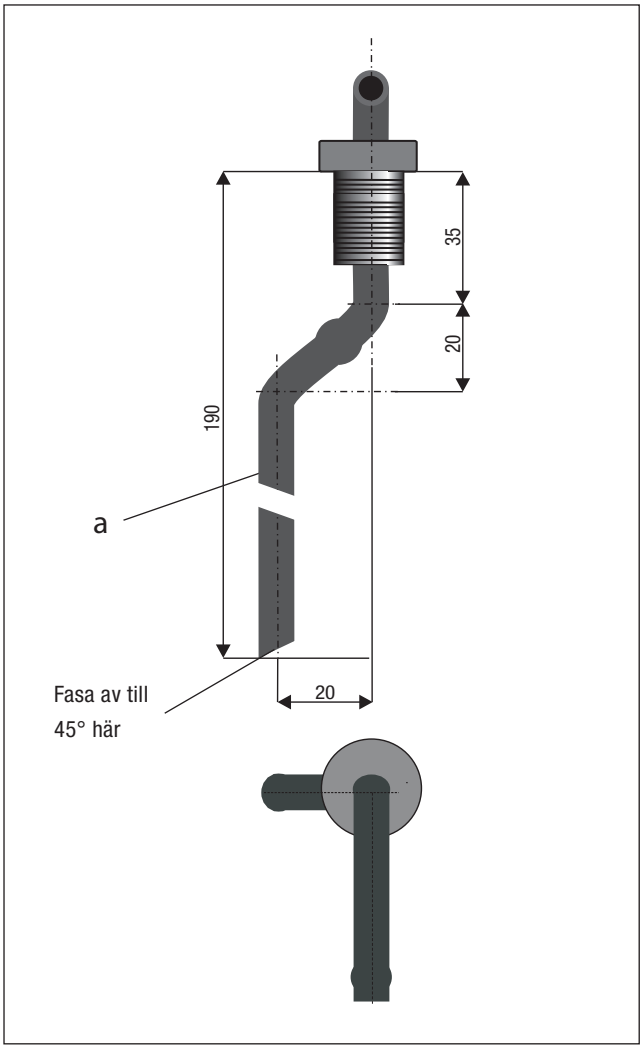


Abb. 21
a Förbered sugröret

3 FÖRMONTERING

FÖRMONTERA SÄKRINGAR OCH FLÄKTRELÄ
(se bild 22 till 24)

Förbered hållaren för säkrings- och reläsockeln (22 1000 51 21 00) enligt bilden.

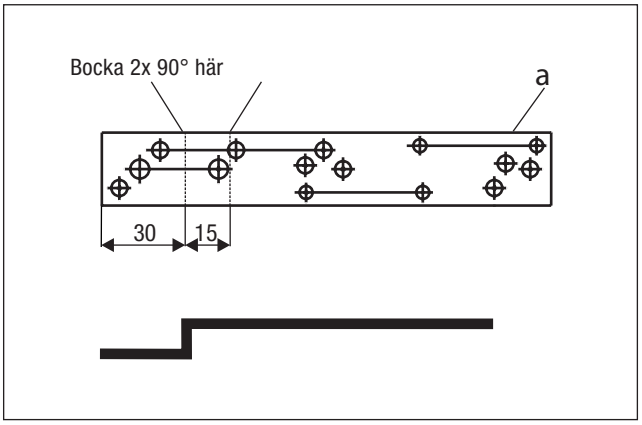


Abb. 22
a Förbered hållaren för säkrings- och reläsockeln

Fäst säkringshållaren med två expansionsnitar och reläsockeln till fläktrelät med en expansionsnit mot hållaren för säkrings- och reläsockeln 22 1000 51 21 00.

Ta bort blindpluggen från säkringssockeln och snäpp fast kabeln 4 mm² rd/vt i den lediga insticksplatsen på säkringssockeln.

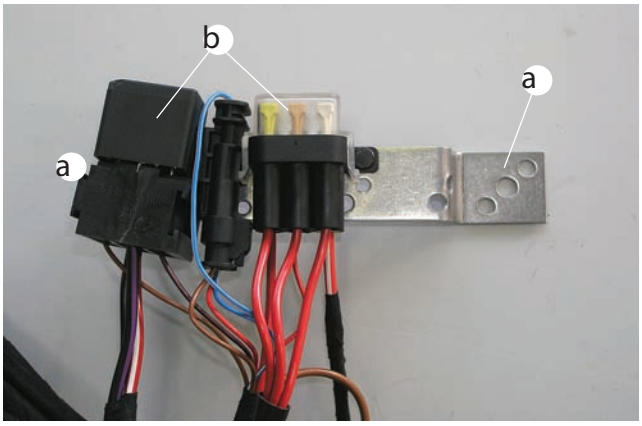


Abb. 23
a Hållare för säkrings- och reläsockel
b Montera säkringar och fläktrelä

Ta bort uttagshuset på huvudkabelstammens kabel 0,5 mm² sv/rd.

Snäpp fast huvudkabelstammens kabel 0,5 mm² sv/rd i reläsockeln på klämma 1 (86) och kabeln 0,5 mm² br på klämma 2 (85).

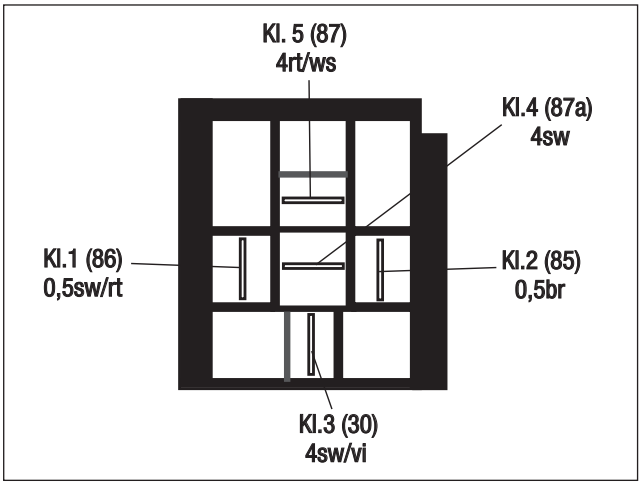


Abb. 24
Bild av reläsockeln sett från kabelns ingångsida

3 FÖRMONTERING

FÖRMONTERA STATIONÄRDELEN TILL EASYSTART R/R+
(se bild 25 och 26)

Förbered hållaren (22 1000 51 21 00) för stationärdelen till EasyStart R/R+ enligt bilden.

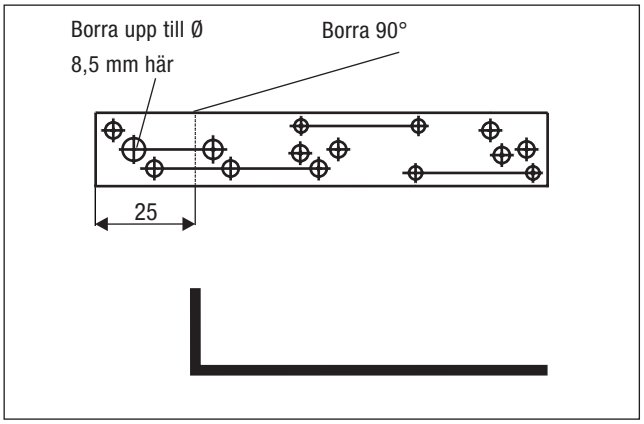


Abb. 25
a Förbered hållaren för stationärdel till EasyStart R/R+

Fäst stationärdelen till EasyStart R/R+ med två skruvar M4 x 16 enligt bilden på den förberedda hållaren (22 1000 51 21 00).

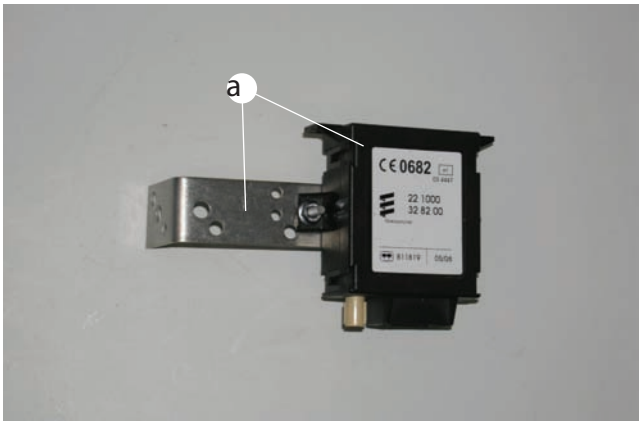


Abb. 26
a Montera stationärdelen till EasyStart R/R+ i hålstaget

SKÄRA UT BATTERIHÅLLARE
(se bild 27)

Skär ut batterihållaren enligt måtten på bilden.

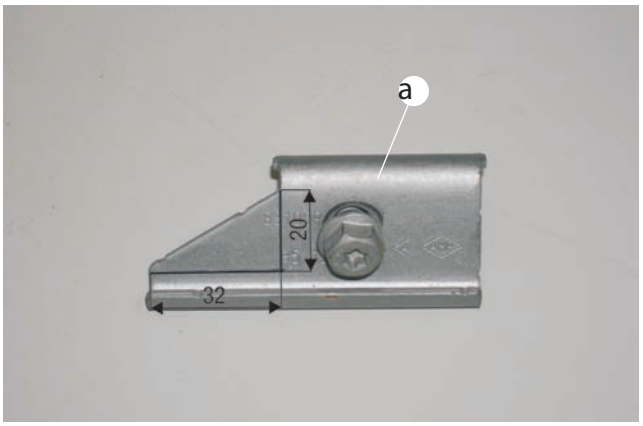


Abb. 27
a Skära ut batterihållare

4 MONTERING

FÖRBEREDA MONTERINGSPLATS
(se bild 28 till 30)

Borra ett hål på den främre låsbalkens vänstra insida Ø 6,5 mm enligt måtten på bilden.

Det borrade hålet fungerar som fästpunkt för stödstaget.

VARNING!
Grada alla hål som borrats och behandla dem med korrosionsskyddsmedel
.

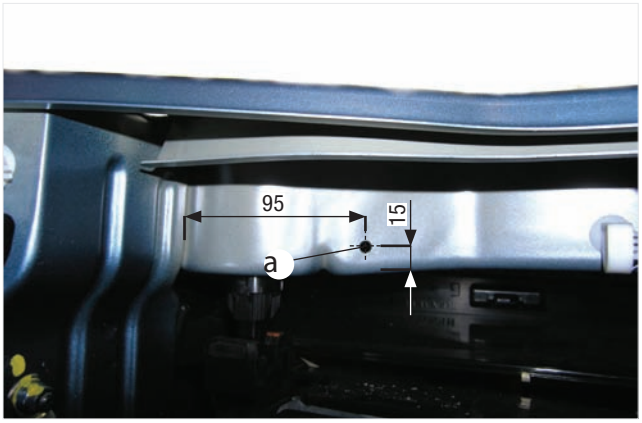


Abb. 28
a Borra hål Ø 6,5 mm

Haka ur bilens kabelhärva från fästpunkterna på batteriplattan och kylarkåpan.

Ta bort plastclipsen från kabelhärvan.

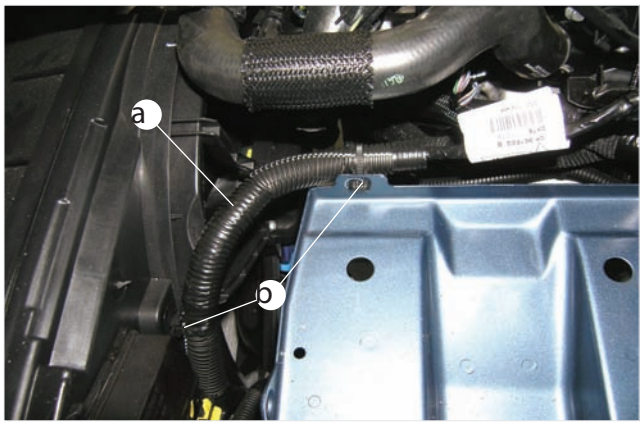


Abb. 29
a bilens kabelhärva
b Haka ur plastclipsen

Dra bilens kabelhärva under batteriplattan och fäst den mot hydraulledningen med ett buntband.

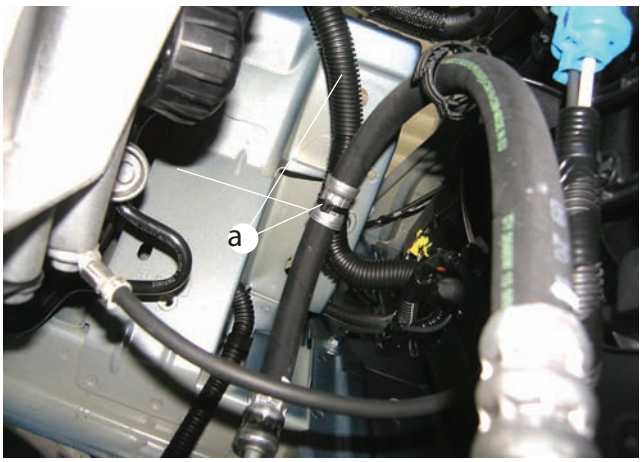


Abb. 30
a Fäst kabelhärvan mot hydraulledningen med ett buntband

4 MONTERING

MONTERA FÄSTET TILL ENHETEN
(se bild 31)

Montera det förberedda fästet till enheten med två skruvar M6 x 16 i den befintliga hålen i batteriplattan enligt bilden .

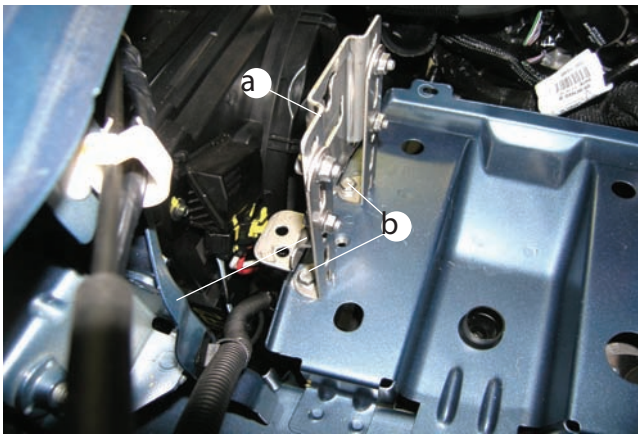


Abb. 31
a Fäste till enheten
b 2 x skruvar M6 x 16

MONTERA VÄRMAREN OCH INSTALLERA FÖRBRÄNNINGSLUFTSLANGEN
(se bild 32 till 34)

Placera den förbearbetade värmaren i fästet till enheten och fäst den med två skruvar M6 x 12 med mikroinkapslingen i de nedre gängade hålen i värmaren.



Abb. 32
a Värmare
b två skruvar M6 x 12 med mikroinkapsling

Fäst stödstaget med en skruv M6 x 16 i det borrade hålet i den övre låsbalken.

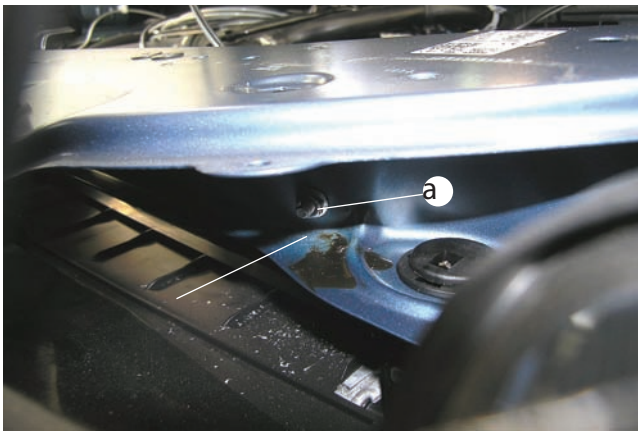


Abb. 33
a Fäst stödstaget med en skruv M6 x 16 i det borrade hålet i låsbalken

4 MONTERING

Installera förbränningsluftslangen i böjen uppåt i det skyddade området vid frontbalken.

Fäst förbränningsluftröret på lämpliga ställen med buntband.

Borra ett avtappningshål Ø 2 mm för kondensvatten på det lägsta stället på den installerade förbränningsluftslangen.

⚠ VARNING!
Dra förbränningsluftslangen så att endast torr och ren förbränningsluft kan sugas in av värmaren.

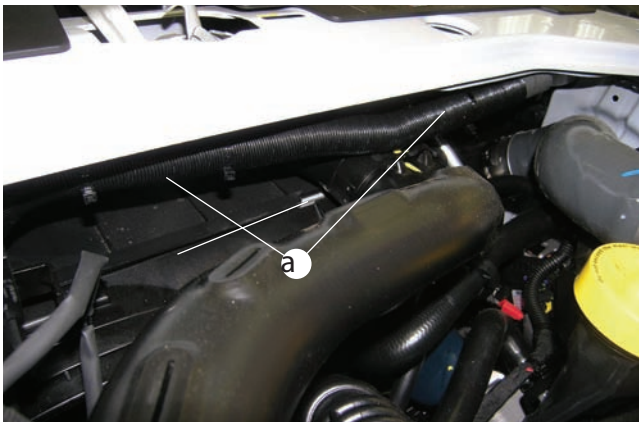


Abb. 34
a Installera förbränningsluftslangen

MONTERA OCH ANSLUTA AVGASLJUDDÄMPARE
(se bild 35 till 37)

Dra fast en blindnitmutter M6 i det befintliga hålet i batteriplattans fäste enligt bilden.

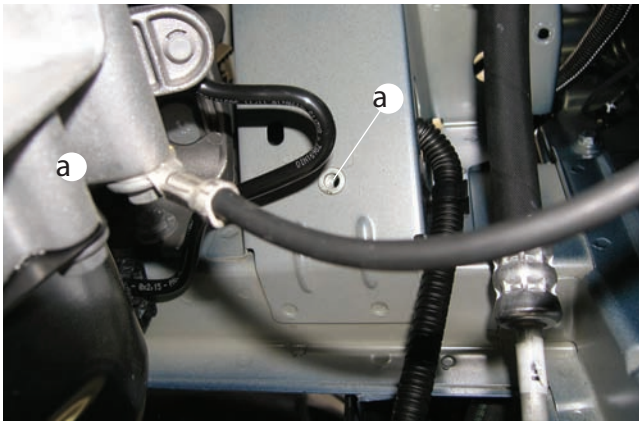


Abb. 35
a Dra fast blindnitmutter M6

Montera den förberedda avgasljuddämparen med en skruv M6 x 16 mot blindnitmuttern M6 och rikta in den enligt bilden.

Pilen på avgasljuddämparen anger avgasernas flödesriktning och pekar åt vänster.

Fäst avgasröret med en spännklämma på avgasljuddämparens ingående stos.

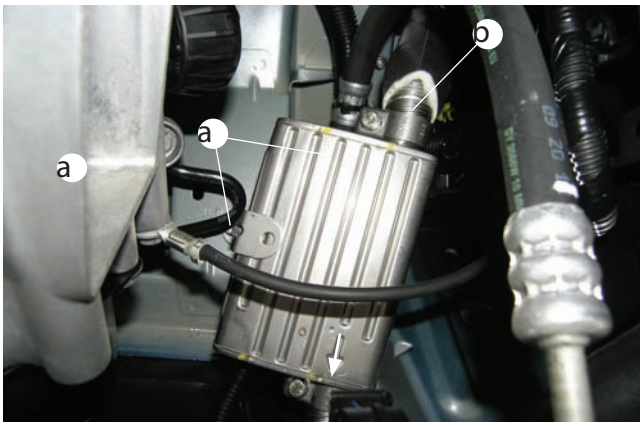


Abb. 36
a Montera avgasljuddämparen
b Anslut avgasröret

4 MONTERING

Positionera distansprofilen av gummi till avgasändröret på hydraulledningen enligt bilden.

Sätt an avgasändrörets fäste 9501 med en skruv M6 x 12 på det befintliga gängade hålet i axelfästet.

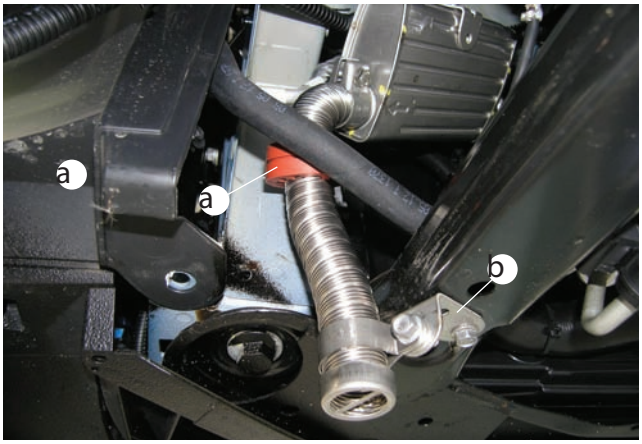


Abb. 37
a Positionera distansprofilen av gummi på hydraulledningen
b Fäste 9501

VARNING!
Var noggrann med att avståndet till angränsande karosskomponenter blir tillräckligt vid dragningen av avgasröret.

MONTERA VATTENPUMP
(se bild 38)

Fäst den förberedda vattenpumpen med en skruv M6 x 30 och en distanshylsa på det befintliga ovala hålet i batteriplattan enligt bilden.

Distanshylsan ska sättas in mellan fästet till vattenpumpen och det ovala hålet i batteriplattan.

Vattenpumpens sugstos pekar uppåt och tryckstosen pekar bakåt.



Abb. 38
a montera den förberedda vattenpumpen

SKÄRA TILL VATTENMATNINGSSLANGEN
(se bild 39)

Skär till vattenmatningsslangen från motorn till värmeväxlaren (vattenslangen nedtill till höger på värmeväxlaren) enligt måtten på bilden.

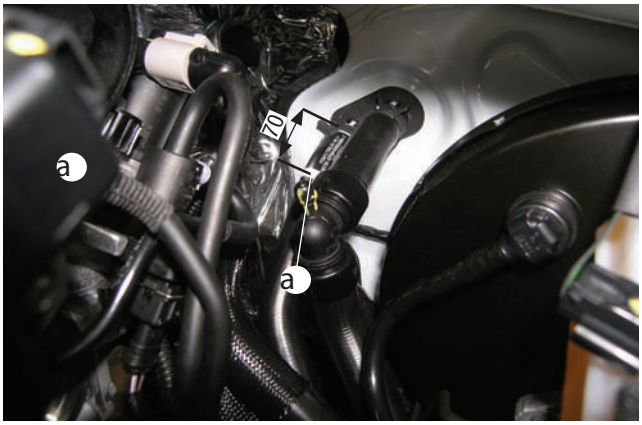


Abb. 39
a Delningsställe på vattenmatningsslangen

4 MONTERING

DRA OCH ANSLUTA VATTENSLANGAR
(se bild 40 till 43)

Anslut vattenslang 1 till värmarens ingående vattenstos.

Anslut vattenslang 2 till värmarens utgående vattenstos och till vattenpumpens sugstos.

Anslut vattenslang 3 till vattenpumpens tryckstos.

Sätt fast vattenslang 1 och 2 under varandra med ett buntband.

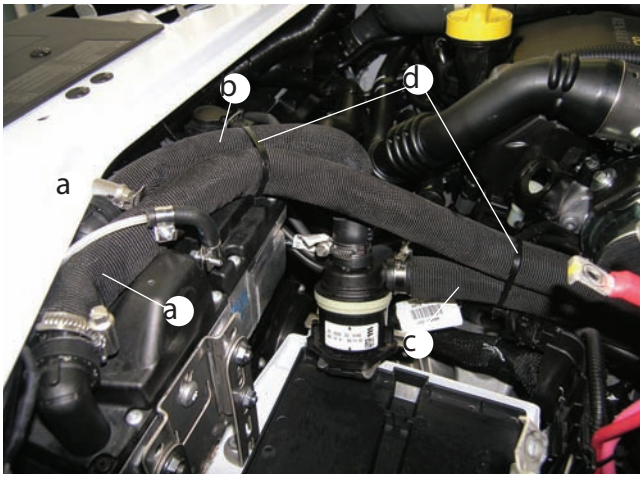


Abb. 40
a Anslut vattenslang 1
b Anslut vattenslang 2
c Anslut vattenslang 3
d Buntband

Installera vattenslangarna 1 och 3 utmed bilens vattenslangar till delningsstället på vattenmatningsslangen.

Säkra vattenslangarna 1 och 3 med varandra och med bilens vattenslang med buntband.

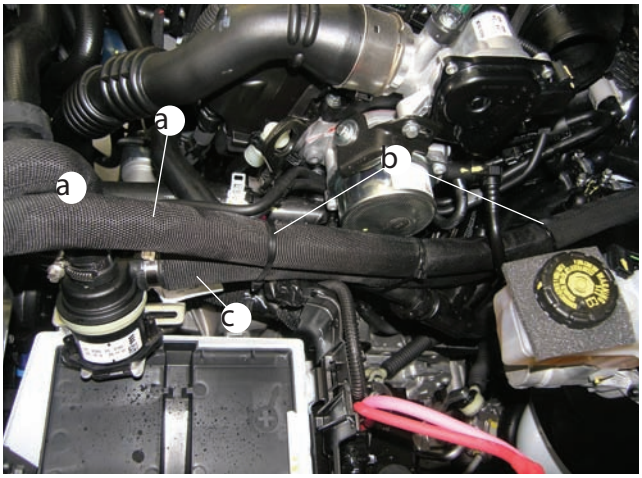


Abb. 41
a Vattenslang 1
b Buntband
c Vattenslang 3

4 MONTERING

Anslut vattenslang 1 med reducerstycket Ø 20/18 mm till vattenslangen från motorn.

Anslut vattenslang 3 med reducerstycket Ø 20/18 mm till vattenslangstycket för värmeväxlaren.

Säkra vattenslang 1 med ett buntband till värmeväxlarens vattenreturslang.

VARNING!
Säkra alla slangkopplingar med slangklämmor.
Skydda vattenslangarna mot nötning och säkra på lämpliga ställen med buntband.

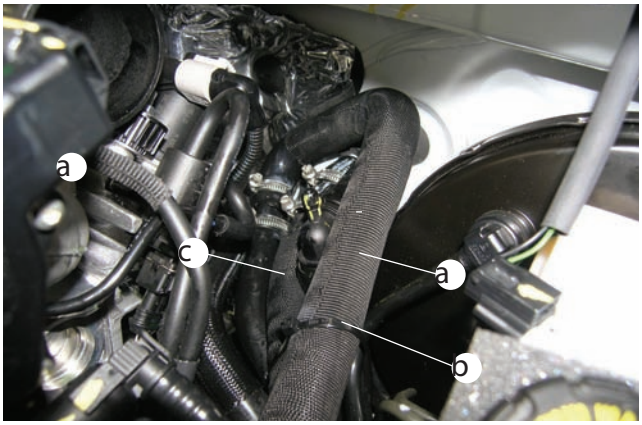
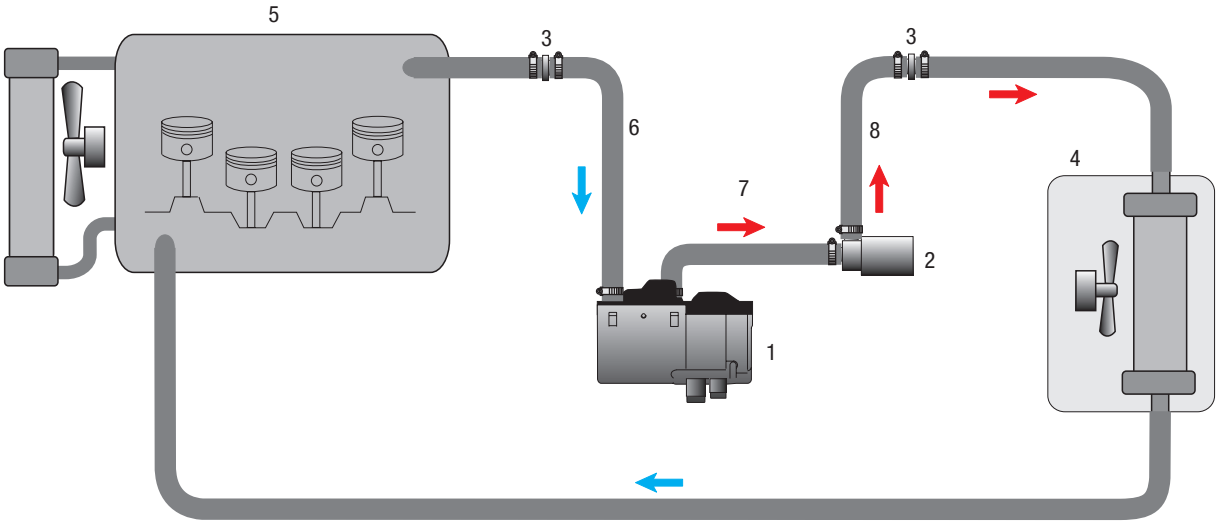


Abb. 42
a Vattenslang 1
b Buntband
c Vattenslang 3



1 - Heizgerät
2 - Wasserpumpe
3 - Reduzierstück, Ø 20 / 18 mm
4 - Fahrzeugwärmetauscher
5 - Motor
6- Wasserschlauch 1
7- Wasserschlauch 2
8- Wasserschlauch 3
- Schlauchschelle, Ø 20 - 32 mm

Abb. 43

4 MONTERING

TILLVERKA TANKANSLUTNING
(se bild 44 till 46)

Ta ut tankarmaturen genom att lossa förslutningsringen från tanköppningen.

Borra ett hål Ø 8 mm i överdelen av tankarmatur på det perforerade stället enligt bilden.

VARNING!
Var försiktig så att inte smuts kommer in i tanken eller tilloppsledningarna när hålet borras.

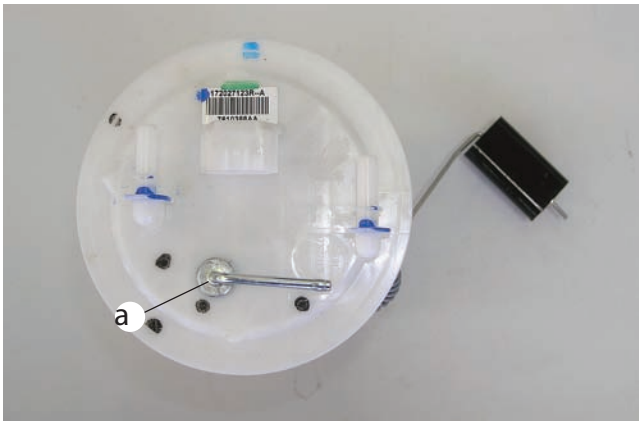


Abb. 44
a Borra ett hål Ø 8 mm i tankarmaturens överdel

Dra det förberedda sugröret genom hålet, rikta in det enligt bilden och skruva åt väl med mutter M8 underifrån.

VARNING!
P.g.a. att tanken utvidgas bör tankarmaturen inte vara urmonterad längre än 10 minuter!

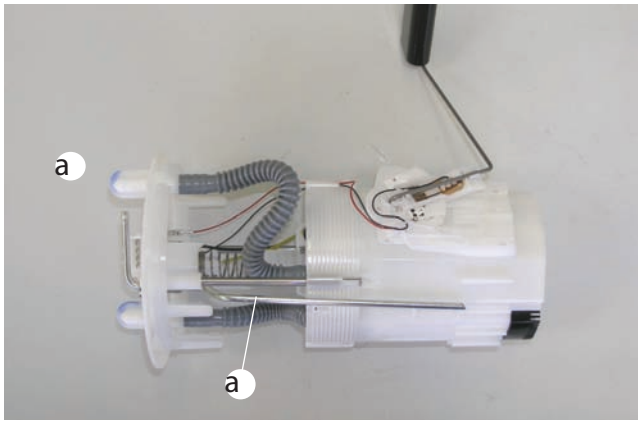


Abb. 45
a Montera sugrör

Sätt in tankarmaturen med den nya tätningen i tanken och fäst den med förslutningsringen. Var noga med att tätningen sitter korrekt.

Anslut bränsleröret Ø 4 x 1 mm
med en bränsleslang Ø 3,5 x 3 mm,
längd 50 mm till sugrörets suganslutning.

Dra bränsleröret Ø 4 x 1 mm till doseringspumpens monteringsplats bakom tanken.

Anslut stickkontakten och bränsleledningarna på tankarmaturens överdel.

OBSERVERA!
Säkra alla anslutningsställen med klämmor Ø 9 mm.



Abb. 46
a Anslut sugröret

4 MONTERING

MONTERA OCH ANSLUT DOSERINGSPUMPEN
(se bild 47 och 48)

Montera den förberedda doseringspumpen bakom tanken på den befintliga fästskruven M8 på det bakre fästet för tanken.
Var noggrann med att monteringsläget ska ha minst 15° uppåtlutning på trycksidan. Doseringspumpens tryckstos pekar åt höger.

Korta av bränsleröret Ø 4 x 1 mm från sugröret till doseringspumpen och anslut det med bränsleslangen, Ø 3,5 x 3 mm, längd 50 mm, till doseringspumpens sugstos.

Koppla ihop doseringspumpens kabel med huvudkabelstammen med doseringspumpens kontakt.

Dra det förmonterade bränsleröret Ø 4 x 1,25 mm från värmaren gemensamt med doseringspumpens kabel längs bilens bränsleledningar på underredets högra sida fram till doseringspumpen.

Kapa bränsleröret Ø 4 x 1,25 mm och fäst med buntband eller kläm fast i hållarna.
Anslut bränsleröret Ø 4 x 1,25 mm med bränsleslangen Ø 3,5 x 3 mm, längd 50 mm, till doseringspumpens tryckstos.

Snäpp fast kontakten till doseringspumpens kabel utan avseende på polariteten i kontakten och anslut den till doseringspumpen.

⚠ VARNING!
Bränsleröret får endast kapas med en vass kniv.
Säkra alla slangkopplingar med slangklämmor.
Håll alltid tillräckligt avstånd till varma fordonsdelar och varma delar av värmesystemet när bränsleledningarna installeras.

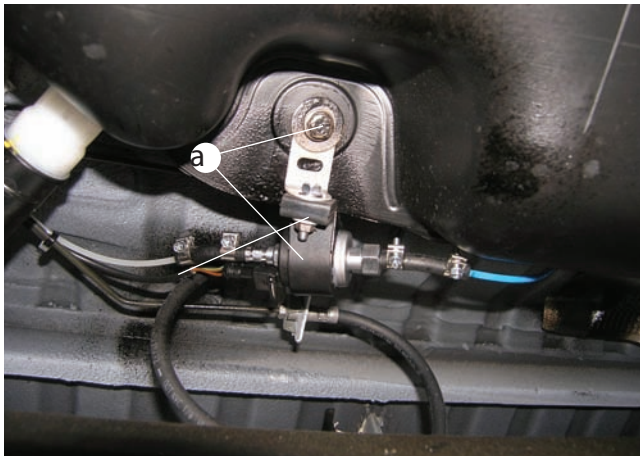


Abb. 47
a Montera doseringspumpen

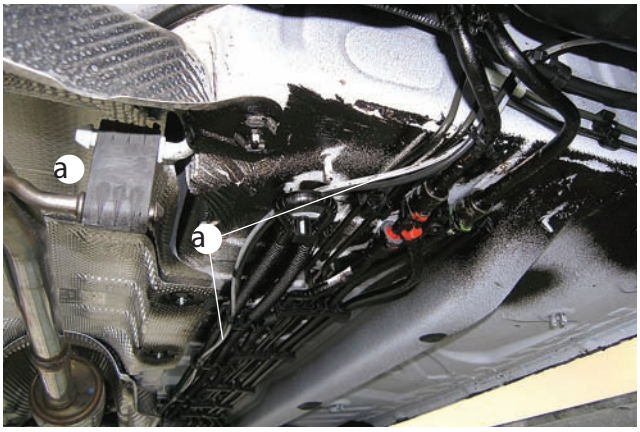


Abb. 48
a Installera bränslerör Ø 4 x 1,25 mm och doseringspumpkabel

4 MONTERING

MONTERA SÄKRINGS- OCH FLÄKTRELÄFÄSTET
(se bild 49)

Montera det förberedda fästet till säkrings- och reläsockeln på den vänstra inre stänkskärmen med bilens skruv M6 enligt bilden.

Anslut den 10-poliga stickkontakten från huvudkabelstammen till den 10-poliga flatstiftskontakten i värmarens kabelhärva.

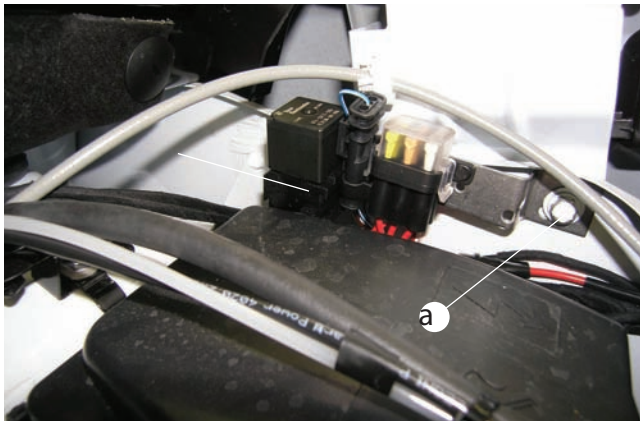


Abb. 49
a montera det förbearbetade fästet på säkrings- och reläsockeln

KABELINSTALLATION
(se bild 50)

Dra kabelhärvorna "manöveranordning" och "fläktstyrning" genom bilens kabelgenomföring på vänster sida av motorskiljeväggen i fordonskupén.

VARNING!
Var noggrann med att hålla tillräckligt avstånd till varma fordonsdelar och varma delar av värmesystemet när kabelhärva installeras. Fäst kabelhärvorna på lämpliga ställen med buntband.



Abb. 50
a bilens kabelgenomföring

FLÄKTSTYRNING
(se bild 51 och 52)

Dra kabelhärvan "fläktstyrning" vidare till klimatanläggningen.

Lossa kabeln 1,5 mm² gu (stift 1) från den grå stickkontakten B1 på klimatanläggningen och koppla ihop 4 mm² sv och 4 mm² sv/vi med två stötförband 1,5 - 2,5 mm² bl enligt kopplingsschemat.

OBSERVERA!
Kabelfärgerna kan variera!

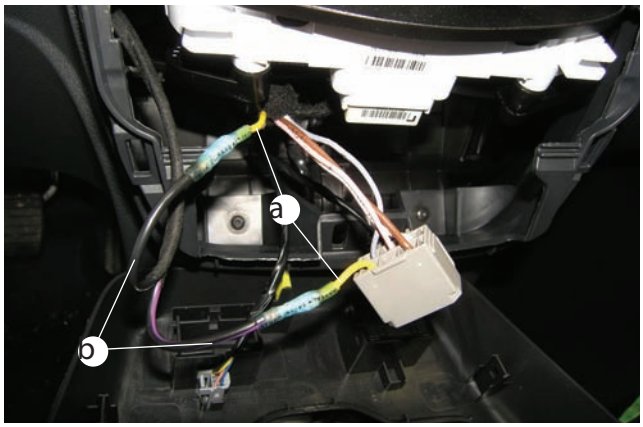


Abb. 51
a Lossa kabel 1,5 mm² gu (stift 1)
b Koppla ihop kabeln 4 mm² sv och kabeln 4 mm² sv/vi

4 MONTERING

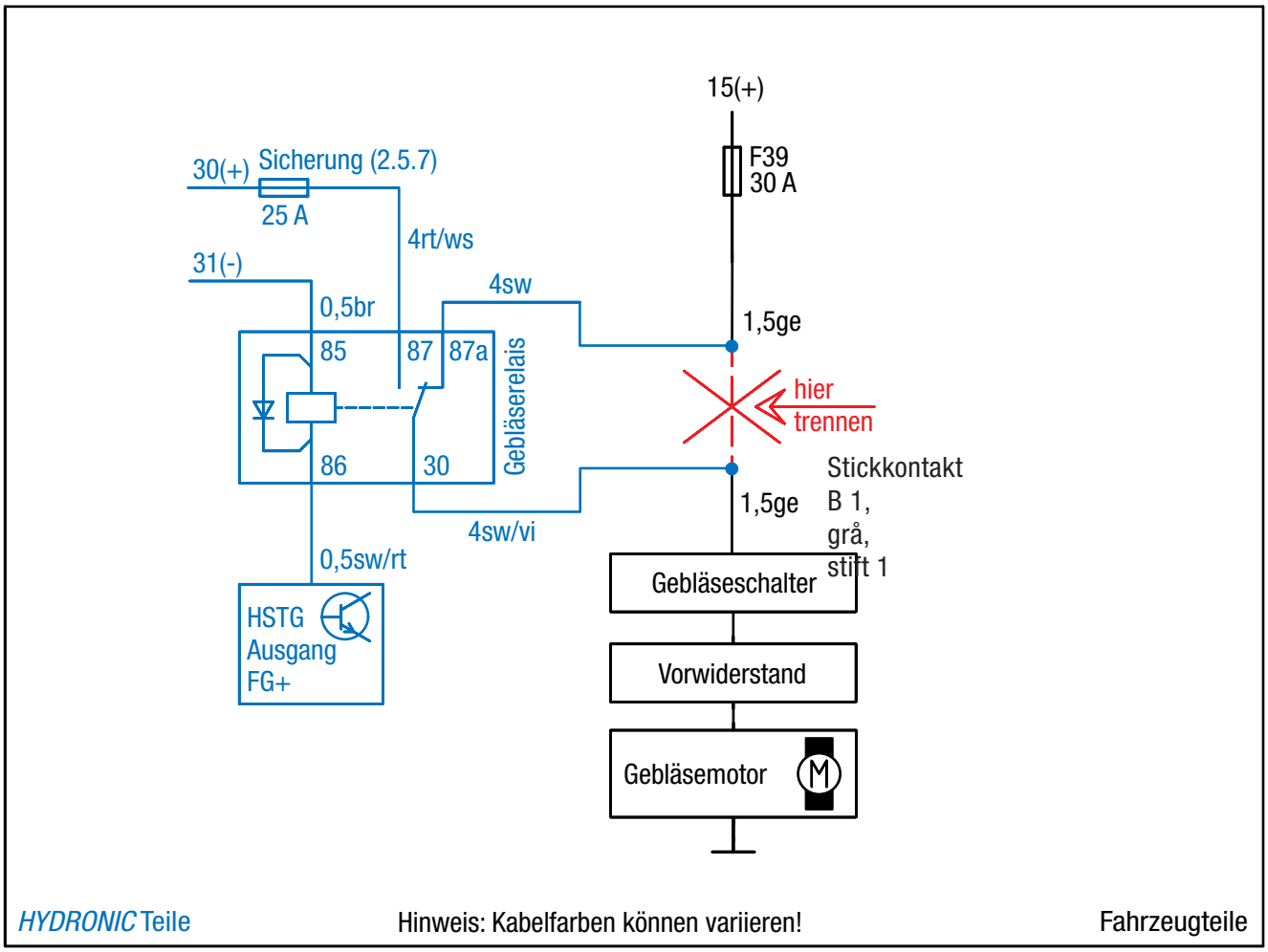


Abb. 52

STRÖMFÖRSÖRJNING
(se bild 53)

Dra pluskabeln 4 mm² rd till batteriets pluspol och anslut den med kabelskon A6 enligt bilden.

Dra jordledningskabeln 2,5 mm² rd till batteriets minuspol och anslut den med kabelskon A6 enligt bilden.

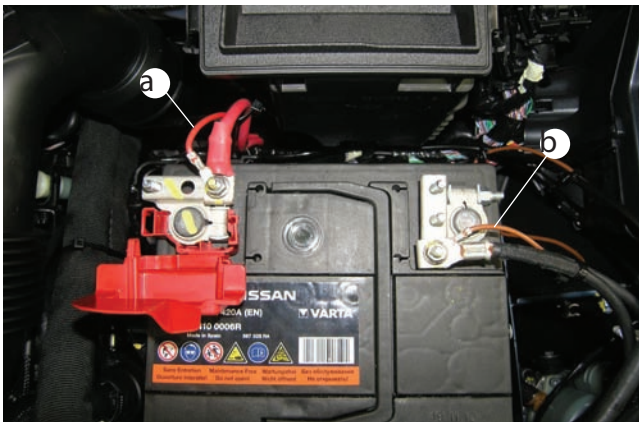


Abb. 53
a Anslut pluskabel 4 mm² rd
b Anslut jordledningskabel 2,5 mm² br

4 MONTERING

MONTERA EASYSTART
(se bild 54)

EasyStart T monteras enligt monteringsanvisningen "EasyStart T".

Montera EasyStart T på inklädnaden till armaturpanelen till höger intill luftmunstycket.

Använd den medföljande självhäftande borrschablonen för att positionera och borra hålen när kopplingsuret sätts fast.
Borra hål Ø 6,5 mm och Ø 8 mm.
Ta bort borrschablonen när du har borrat klart.
Om underlaget är ojämnt kan skumgummischablonen användas.
Dra bort skyddsfilmen och fäst underlaget på kopplingsuret.

Dra ledningshärvan till kopplingsuret genom hålet Ø 8 mm och förmontera kopplingsuret i hålet Ø 6 mm med hjälp av expanderpluggen.
Dra av den andra skyddsfilmen om skumgummiplasten används.
Tryck in resp. skruva fast fästskruven i expanderpluggen och sätt fast kopplingsuret.

Snäpp fast flatstiftskontakten från ledningshärvan ”Kopplingsur” till den niopoliga flatstiftshylsan och de redan monterade stickkontakterna i uttagshuset. För in säkerhetsspärren i flatstiftshylsan. Dra av skyddsfilmen från täcklocket och sätt fast det.



Abb. 54
a Montera EasyStart T

OBSERVERA!
Monteringsplatsen för EasyStart T ska alltid bestämmas i samråd med kunden!
Observera kopplingschemat i den tekniska beskrivningen när EasyStart T ansluts.

VARNING!
Isolera och bind tillbaka kabeln 0,5 mm² gu i kabelhärvan "manöveranordning".

MONTERA FJÄRRKONTROLL EASYSTART R/R+
(alternativ montering - i samråd med kunden)
(se bild 55 till 57)

EasyStart R/R+ monteras enligt den tekniska beskrivningen för fjärrkontrollen EasyStart R/R+, se avsnittet "monteringsanvisning".

Montera knappen till EasyStart R+ på den undre inklädnaden till armaturpanelen till höger intill strömställarenheten.

Borra ett hål Ø 8 mm och sätt in knappen i hålet.

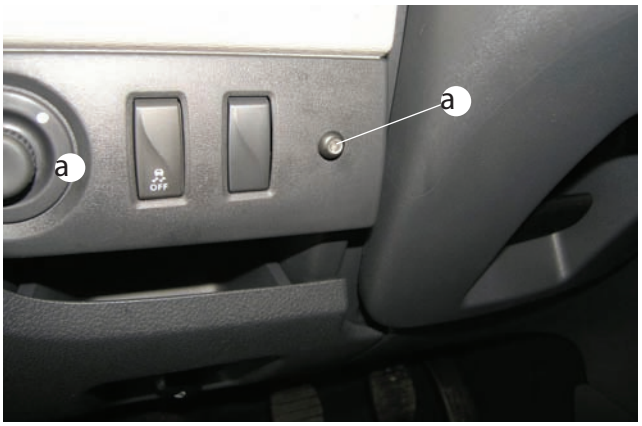


Abb. 55
a Montera knappen till EasyStart R/R+

4 MONTERING

Sätt temperaturgivaren till EasyStart R+ på den vänstra nedre inklädnaden till armaturpanelen i fotutrymmet på förarsidan.



Abb. 56
a Montera temperaturgivaren till EasyStart R+

Montera stationärdelen till EasyStart R/R+ på bilens pinnbult M8 på mittkonsolens stödstag enligt bilden.

Anslut EasyStart R/R+:s antennkabel till stationärdelen. Dra kabeln åt vänster och lägg den i dörrgummit på förarsidan.

Dra kabeln från den monterade knappen och temperaturgivaren tillsammans med kabelhärvan ”Manöveranordning” till monteringsplatsen för stationärdelen. Anslut kabeln till stationärdelen.

VARNING!
Undvik kontakt mellan den oisolerade änden av antennkabeln och metalldelar.
Om antennkabeln är för lång, kan överflödig kabel sättas fast med buntband under armaturpanelen.

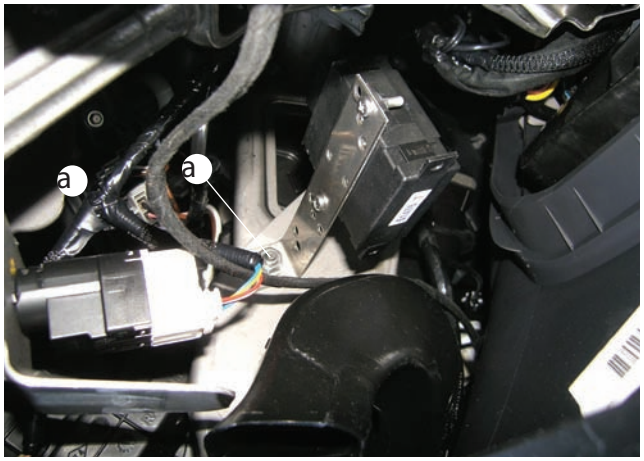


Abb. 57
a Montera stationärdelen till EasyStart R/R+

5 EFTER MONTERINGEN

FÄST INFORMATIONSDEKALEN ”TANKA”
(se bild 58)

Fäst informationsdekalen ”tanka” på tanklocket enligt bilden.

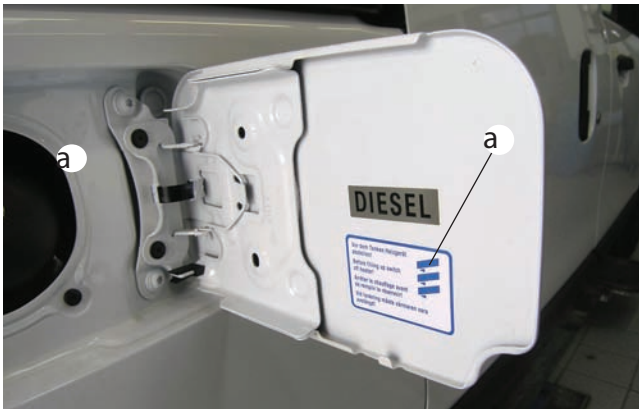


Abb. 58
a Sätt fast informationsdekalen ”tanka”

MONTERA DEN NEDRE MOTORINKLÄDNADEN
(se bild 59)

Montera den nedre motorinklädnaden och fäst fästet 9501 till avgasändröret.

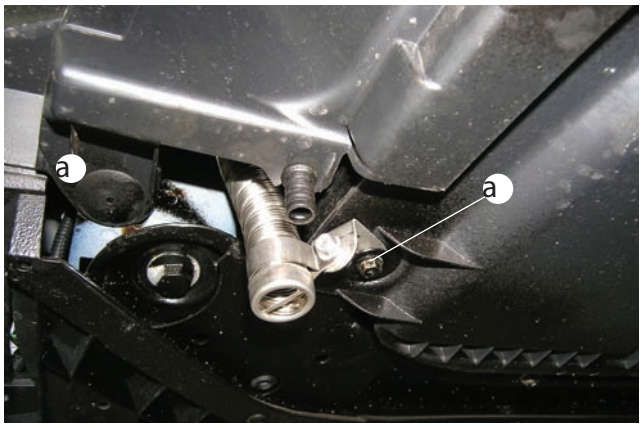


Abb. 59
a Montera den nedre motorinklädnaden och fäst fästet 9501 till avgasändröret

KOMPLETTERING AV FORDON

- Montera alla urmonterade delare i omvänd ordningsföljd.
- Anslut batteriet.
- Kontrollera att slangledningar, slang- och rörklämmor och alla elektriska anslutningar sitter fast ordentligt.
- Säkra alla lösa ledningar med buntband.
- Återställ alla fordonets programmeringar (radio, fönsterhiss osv.)
- Fyll på kylsystemet, starta motorn, lufta kylsystemet och kontrollera avseende täthet, fyll på kylvätska som fattas upp till markeringen.
- Fäst informationsdekalen ”tanka” på tanklocket.
- Beakta även fordonstillverkarens föreskrifter om påfyllning och luftning av kylsystemet.
- Beakta de lagstadgade föreskrifterna och säkerhetsanvisningarna i den tekniska beskrivningen.
- Programmera manöverelementet och lägg bruksanvisningen i handskfacket.

VARNING!
Fyll endast på kylsystemet med den kylvätska som angivits av fordonstillverkaren.

IDRIFTTAGNING AV VÄRMAREN

- Slå på värmaren på manöverelementet.
  Se bruksanvisningen - manöverelement.

6 ÖVERSIKT DELAR

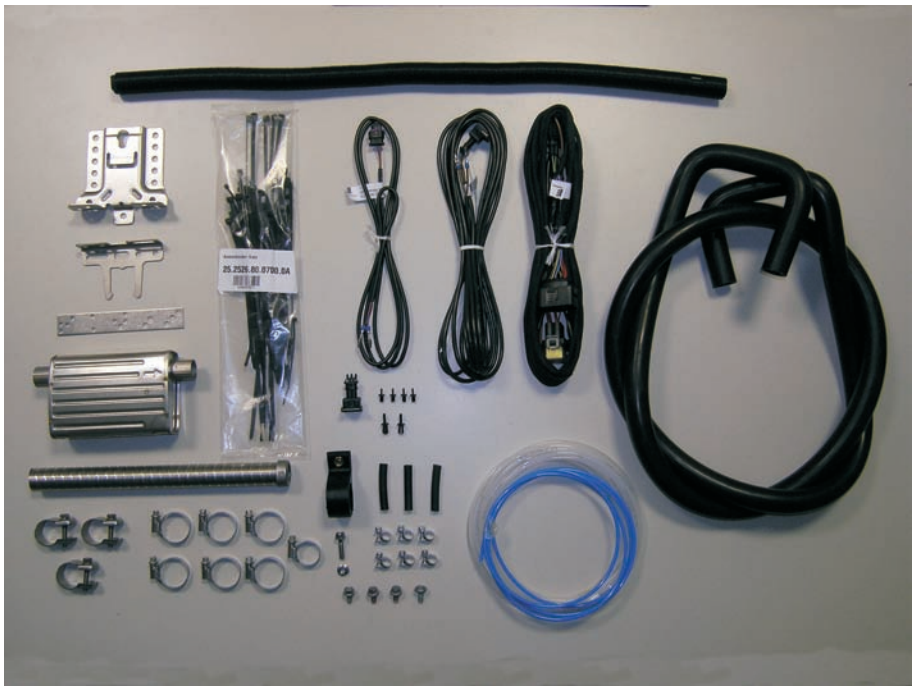


Abb. 60



Abb. 61

7 INFORMATIONSBLAD FÖR KUNDERNA

FÖRE TILLKOPPLING
(se bild 1)

- Före tillkoppling resp. förprogrammering av värmedrift med tillkopplad tändning ska temperaturreglaget b ställas om till ”Varm” (max).
- Ställ in reglaget för luftriktning c mot framrutan. Maximal luftriktning mot vindrutan
- Ställ in fläktreglaget a på steg 1 eller 2.



Bild 1
a Fläktreglage
b Temperaturreglage
c Reglage för luftriktning

Headquarters:
Eberspächer Climate Control Systems GmbH & Co. KG
Eberspächerstraße 24
73730 Esslingen
Hotline: 01805 262626
Fax-hotline: 01805 262624
info@eberspaecher.com
www.eberspaecher.com

Eberspächer

25 2554 95 26 33 05.2013 DE 05.2013
Rätt till ändringar förbehålles © Eberspächer Climate Control Systems GmbH & Co. KG